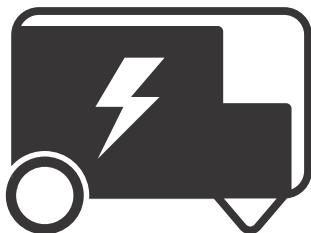




Husqvarna®



G1300P, G2500P, G3200P, G5500P, G8500P

EN	Operator's manual	2-18
BG	Ръководство за експлоатация	19-38
CS	Návod k použití	39-56
EL	Οδηγίες χρήσης	57-75
ES	Manual de usuario	76-94
FR	Manuel d'utilisation	95-113
HU	Használati utasítás	114-131
IT	Manuale dell'operatore	132-149
PL	Instrukcja obsługi	150-168
PT	Manual do utilizador	169-186
RO	Instrucționi de utilizare	187-204
SK	Návod na obsluhu	205-222
TR	Kullanım kılavuzu	223-239

Contenido

Introducción.....	76	Mantenimiento.....	85
Seguridad.....	79	Resolución de problemas.....	88
Montaje.....	82	Preparación del producto para un almacenable prolongado.....	89
Instalación.....	83	Datos técnicos.....	90
Funcionamiento.....	83	Declaración de conformidad CE.....	94

Introducción

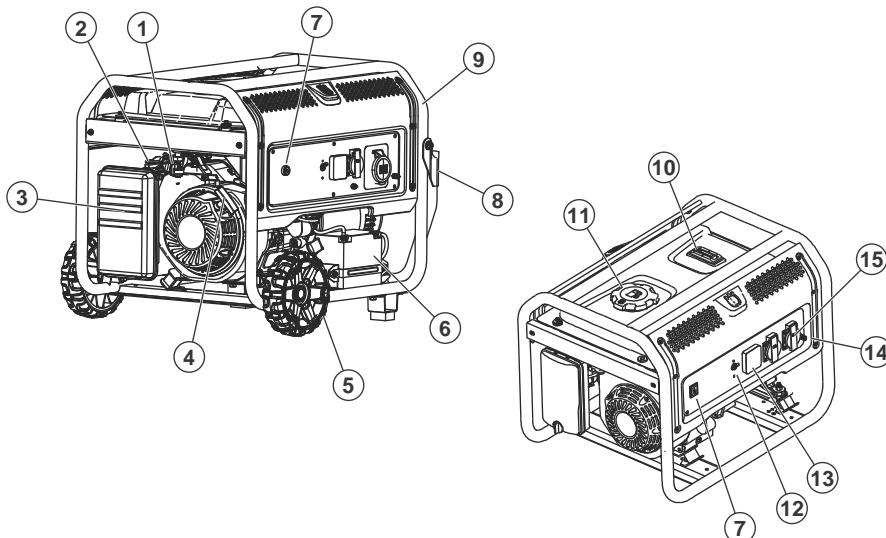
Descripción del producto

Este producto es un generador portátil con motor de combustión.

Uso previsto

El producto suministra alimentación eléctrica para llevarla a lugares donde no hay electricidad disponible. No utilice el producto para otras tareas.

Descripción del producto



- | | |
|----------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Válvula de combustible | 11. Tapón del depósito de combustible |
| 2. Estander | 12. Disyuntores de CA |
| 3. Filtro de aire | 13. Medidor VFT |
| 4. Empuñadura de la cuerda de arranque | 14. Terminal de puesta a tierra |
| 5. Rueda | 15. Toma de CA |
| 6. Batería | |
| 7. Interruptor de encendido | |
| 8. Mango | |
| 9. Cuerpo | |
| 10. Calibrador de combustible | |

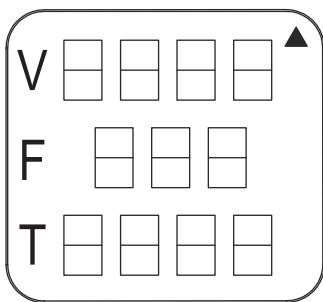
Terminal de 12 V de CC

El terminal de 12 V de CC es una fuente de alimentación para unidades de 12 V de CC.



Medidor VFT

El medidor VFT muestra la tensión, la frecuencia y el tiempo total de funcionamiento del producto.



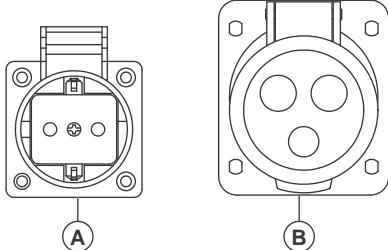
Tomas de CA

El producto cuenta con varias tomas de CA para alimentar herramientas y equipos. Las tomas de CA son diferentes según el país.

UE, monofásica, 50 Hz

A: Toma de 2 patillas, 230 V.

B: Toma de 3 patillas, 32 A, 230 V.

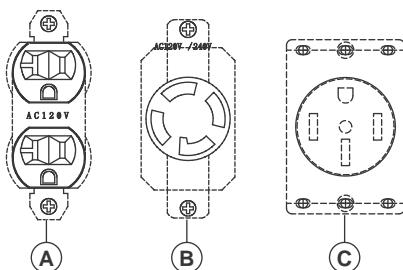


EE. UU., monofásica, 60 Hz

A: Toma dúplex de 3 patillas, 120 V.

B: Toma con bloqueo giratorio de 4 patillas, 30 A, 120/240 V.

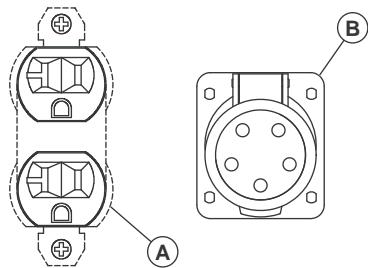
C: Toma de 4 patillas, 50 A, 120/240 V.



EE. UU., trifásica, 60 Hz

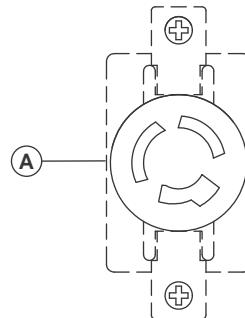
A: Toma dúplex de 3 patillas, 110 V.

B: Toma trifásica de 5 patillas, 127/220 V.



Canadá, monofásica, 50 Hz

A: Toma con bloqueo giratorio de 3 patillas, 230 V.



Símbolos que aparecen en el producto



ADVERTENCIA: Tenga cuidado y utilice el producto correctamente. Este producto puede ocasionar lesiones graves o mortales tanto al operador como a cualquier otra persona.



Lea atentamente el manual de usuario y asegúrese de que entiende las instrucciones antes de utilizar este producto.



Riesgo de incendio o explosión.



Riesgo de intoxicación por monóxido de carbono. No utilice el producto en zonas con un flujo de aire insuficiente.



Riesgo de descarga eléctrica.



Riesgo de lesiones por quemaduras.



Añadir aceite.



Añadir combustible.



Abra el paso de combustible.



Poner el interruptor de encendido en la posición ON (encendido).



Poner el estrangulador en la posición OFF (apagado).



Poner el estrangulador en la posición ON (encendido).



Tire de la empuñadura de la cuerda de arranque.



Conectar las cargas eléctricas.



Desconectar las cargas eléctricas.



Cierre el paso de combustible.



Emisiones sonoras al medio ambiente conformes con la directiva europea 2000/14/CE y con la regulación de 2017 sobre protección del medio ambiente (control de ruidos) (Protection of the Environment Operations - Noise Control) de la legislación de Nueva Gales del Sur. Los datos sobre las emisiones sonoras se pueden encontrar en la etiqueta de la máquina y en el capítulo Datos técnicos.



No utilizar el producto en interiores.



Utilizar el producto en exteriores. Mantener el producto alejado de ventanas, puertas o salidas de aire.



Poner el estrangulador en la posición ON (encendido) y esperar 50 segundos.

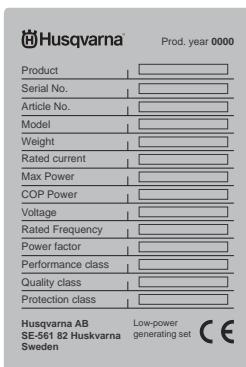


Poner el estrangulador en la posición OFF (apagado) y esperar 50 segundos.



Esperar 30 segundos y poner el interruptor de encendido en la posición OFF (apagado).

Placa de identificación



Seguridad

Definiciones de seguridad

Las advertencias, precauciones y notas se utilizan para destacar información especialmente importante del manual.



ADVERTENCIA: Indica un riesgo de lesiones o incluso de muerte del usuario o de las personas cercanas si no se respetan las instrucciones del manual.



PRECAUCIÓN: Indica un riesgo de daños en el producto, otros materiales o el área adyacente si no se respetan las instrucciones del manual.

Nota: Se usa para proporcionar más información necesaria en una situación determinada.

Instrucciones generales de seguridad



ADVERTENCIA: Lea y comprenda las instrucciones de advertencia siguientes antes de utilizar el producto.

- Lea y comprenda el manual de usuario y las etiquetas de seguridad del producto antes de utilizarlo. Su seguridad personal y la de los demás es su responsabilidad.
- Siga las instrucciones del manual de usuario.
- No es posible advertir de cada situación que pueda producirse durante el funcionamiento y el mantenimiento de este producto. Proceda siempre con cuidado y utilice siempre el sentido común.

Seguridad en el uso del combustible



ADVERTENCIA: Lea y comprenda las instrucciones de advertencia siguientes antes de utilizar el producto.

- La gasolina es altamente inflamable y los vapores son explosivos. No permita que se fume ni que haya llamas vivas, chispas o calor en las proximidades durante la manipulación de gasolina.
- Nunca añada combustible mientras el producto está en marcha o a alta temperatura. Espere a que el motor se enfrie por completo antes de añadir combustible.
- Nunca llene el depósito de combustible en interiores.
- Obedezca la legislación en vigor en materia de almacenamiento y manipulación de gasolina.
- No llene en exceso el depósito de combustible. Deje siempre espacio suficiente para la expansión del combustible. Si el depósito de combustible está demasiado lleno, el combustible puede rebotar sobre el motor caliente y provocar un incendio o una explosión.
- No almacene nunca el producto con combustible en el depósito de combustible en un lugar en el que los vapores de la gasolina puedan alcanzar llamas vivas, chispas o pilotos luminosos (como los de hornos, calderas de agua o secadores de ropa). Podrían producirse incendios o explosiones. Deje que se enfrie el producto totalmente antes de almacenarlo.
- Limpie de inmediato cualquier derrame de combustible o aceite. Asegúrese de no dejar ningún material combustible en el producto ni en sus inmediaciones. Mantenga el área que rodea el producto limpia y libre de residuos. Mantenga un

espacio libre de 1,5 m (5 pies) alrededor del producto para permitir una ventilación adecuada.

- No utilice el producto si un dispositivo eléctrico conectado se sobrecalienta, si se interrumpe el suministro de corriente o si se observan llamas o humo mientras el producto está en funcionamiento.
- Tenga siempre a mano un extintor de incendios cerca del producto.
- No derrame combustible sobre un motor caliente.
- No fume ni encienda cigarrillos cerca del producto o del combustible.
- Drene el combustible en un recipiente aprobado al aire libre y alejado de llamas abiertas, y asegúrese de que el motor está frío.

Seguridad del escape



ADVERTENCIA: Lea y comprenda las instrucciones de advertencia siguientes antes de utilizar el producto.

- Nunca utilice el producto en lugares cerrados ni en interiores. Nunca utilice el producto dentro de casa, de un vehículo o en zonas parcialmente cerradas, como garajes, aunque las puertas y ventanas estén abiertas. Utilícelo únicamente en exteriores y alejado de ventanas, puertas y salidas de aire, siempre en una zona en la que no se acumulen gases de escape mortales.
- Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono, una sustancia invisible e inodora. Si se inhala una concentración suficiente de este gas tóxico puede dejar inconsciente e incluso resultar mortal.
- Es de vital importancia contar con una circulación de aire de refrigeración y ventilación adecuada y libre de obstrucciones para poder utilizar el producto correctamente. No modifique la instalación ni permita que se obstruyan (aun parcialmente) los mecanismos de ventilación, ya que podría afectar gravemente al funcionamiento del producto. El producto debe utilizarse al aire libre.
- Utilice siempre un detector de monóxido de carbono con alarma a batería en interiores. Instálelo conforme a las instrucciones del fabricante.
- Si empieza a sentirse indispueto, mareado o débil tras poner en marcha el producto, trasládese de inmediato a una zona con aire fresco. Consulte con un médico, ya que podría haberse intoxicado por monóxido de carbono.

Seguridad eléctrica



ADVERTENCIA: Lea y comprenda las instrucciones de advertencia siguientes antes de utilizar el producto.

- Durante el uso del producto se generan altas tensiones muy peligrosas. Evite el contacto con

cables, terminales, conexiones y otros componentes que estén expuestos durante el funcionamiento del producto, incluso cuando haya equipos conectados al producto. Asegúrese de que las cubiertas, protecciones y barreras estén colocadas en sus correspondientes posiciones antes de utilizar el producto.

- Nunca manipule o maneje ningún cable eléctrico o dispositivo eléctrico estando sobre agua, descalzo ni con las manos o los pies húmedos. Pueden producirse descargas eléctricas peligrosas.
- Algunos países pueden exigir que tanto el bastidor como aquellos componentes cuyo exterior sea conductor de la electricidad estén debidamente conectados a tierra, con una conexión autorizada. Algunos países también pueden requerir la adecuada puesta a tierra del producto. Consulte con un electricista cuáles son los requisitos de puesta a tierra en su zona.
- Utilice un interruptor diferencial en cualquier zona húmeda o con gran conductividad (por ejemplo, en chapas metálicas o trabajos en acero).
- No utilice con el producto cables eléctricos que estén desgastados, expuestos, deshilachados o dañados de cualquier otra forma.
- En caso de accidente causado por una sacudida eléctrica, apague inmediatamente la fuente de alimentación eléctrica. Si no fuera posible, intente separar a la víctima de la sustancia conductora con corriente. Evite el contacto directo con la víctima. Utilice un objeto no conductor, como una cuerda o un tablón, para separar a la víctima de la sustancia conductora con corriente. Si la víctima estuviera inconsciente, lleve a cabo procedimientos de primeros auxilios y busque ayuda médica de inmediato.

Instrucciones de seguridad para el funcionamiento



ADVERTENCIA: Lea y comprenda las instrucciones de advertencia siguientes antes de utilizar el producto.

- Utilice el producto únicamente en superficies niveladas y en lugares donde no esté expuesto a un exceso de humedad, suciedad, polvo o vapores corrosivos.
- Mantenga las manos, la piel, la ropa, etc., alejados de correas de transmisión, ventiladores y otros componentes móviles. Nunca retire ninguna protección o carcasa de ventilador con la unidad en marcha.
- Algunos componentes del generador alcanzan temperaturas muy elevadas durante su uso. Manténgase alejado del generador hasta que se haya enfriado para evitar quemaduras graves.
- No utilice el producto bajo la lluvia.

- No modifique la estructura del producto ni sustituya ninguno de sus mandos, ya que podría dar pie a situaciones poco seguras.
- Nunca arranque ni detenga el producto con cargas eléctricas conectadas a las tomas ni si los dispositivos conectados a ella están encendidos o activados. Arranque el motor y espere a que se estabilice antes de conectar cargas eléctricas. Desconecte todas las cargas eléctricas antes de apagar el generador.
- No introduzca objetos a través de las ranuras de refrigeración del producto, aunque el motor no esté en marcha.
- Permanezca alerta en todo momento durante la realización de trabajos en el equipo. Nunca realice trabajos en el equipo si sufre de cansancio físico o mental.
- No utilice el producto ni ninguno de sus componentes a modo de escalera o apoyo. Si se sube al producto, puede aplicar tensión a la unidad y provocar la ruptura de componentes, lo que podría dar pie a condiciones de funcionamiento peligrosas derivadas de la fuga de gases de escape, combustible, aceite, etc.
- Asegúrese de conocer todos los controles y ajustes antes de la puesta en funcionamiento.
- No sobrecargue el producto. Asimismo, tampoco sobrecargue ninguna de las tomas del panel. Estas salidas están protegidas contra sobrecargas por medio de disyuntores. Si se supera la capacidad nominal (amperaje) de alguno de los disyuntores, se abre el disyuntor y se interrumpe el suministro de corriente a la toma correspondiente.
- Nunca arranque ni detenga el motor con dispositivos eléctricos conectados a las tomas ni con los dispositivos encendidos.

Dispositivos de seguridad en el producto

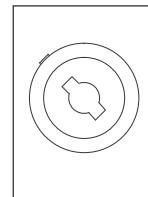
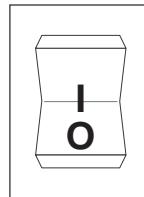


ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- No utilice un producto que tenga dispositivos de seguridad defectuosos.
- Realice una comprobación de los dispositivos de seguridad con frecuencia. Si los dispositivos de seguridad están defectuosos, hable con su taller de servicio Husqvarna.

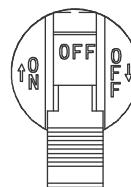
Interruptor de encendido

Utilice el interruptor de encendido para arrancar y detener el motor.



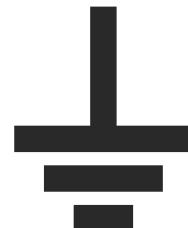
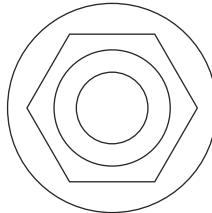
Disyuntores

Los disyuntores evitan la sobrecarga del producto. La información sobre el valor nominal del disyuntor se muestra junto al propio disyuntor.



Terminal de puesta a tierra

El terminal de puesta a tierra garantiza que el producto esté correctamente conectado a tierra. Antes de cada puesta en marcha, se debe conectar un cable de tierra al terminal de tierra.



Instrucciones de seguridad para el mantenimiento



ADVERTENCIA: Lea y comprenda las siguientes instrucciones de advertencia antes de realizar el mantenimiento del producto.

- Por motivos de seguridad, el fabricante recomienda que las tareas de mantenimiento de este equipo se lleven a cabo en un distribuidor autorizado. Inspeccione el generador con regularidad y póngase en contacto con el distribuidor autorizado más cercano en caso de necesitar reparar o sustituir componentes.
- Este producto está equipado con un silenciador que cuenta con un apagachispas. El propietario o usuario debe mantener el apagachispas en las debidas condiciones de mantenimiento.
- Es necesario llevar a cabo las pertinentes tareas de mantenimiento del sistema de escape. No haga nada que pueda vulnerar la seguridad del sistema de escape o su cumplimiento con la legislación o norma local en vigor.

- Antes de realizar el mantenimiento del producto, desconecte la batería de arranque del motor (si la hubiera) para evitar arranques accidentales. Desconecte en primer lugar el cable del borne de la batería marcado como negativo, "NEG" o "(-)". A la hora de volver a conectar los cables, conecte este en último lugar.
- Cualquier intento de giro o arranque del motor antes de haberlo llenado debidamente con el aceite recomendado puede averiarlo.
- Al trabajar con el producto, desconecte siempre el sombrerete de la bujía y manténgalo apartado de ella.
- El aceite caliente puede causar quemaduras. Espere a que se enfrie el motor antes de vaciar aceite. Evite la exposición prolongada o repetida de la piel con aceite usado. Lave a fondo las zonas que hayan quedado expuestas con jabón.
- La garantía del producto no cubre piezas que hayan sufrido desperfectos por un uso indebido del usuario o su negligencia. Para aprovechar todas las ventajas de la garantía, el usuario debe mantener el producto tal como se indica en este manual de usuario.

Montaje

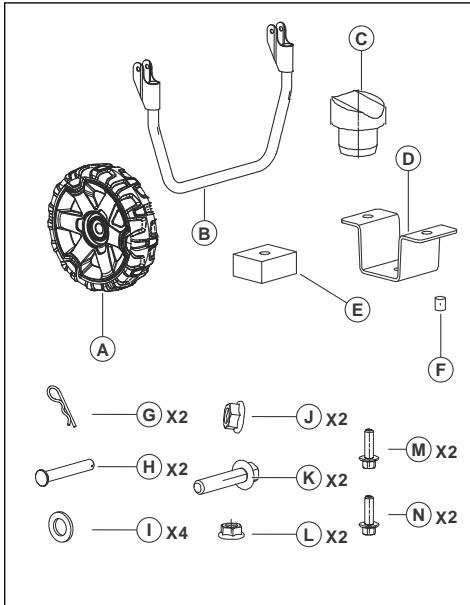
Introducción



ADVERTENCIA: Asegúrese de leer y comprender el capítulo sobre seguridad antes de montar el producto.

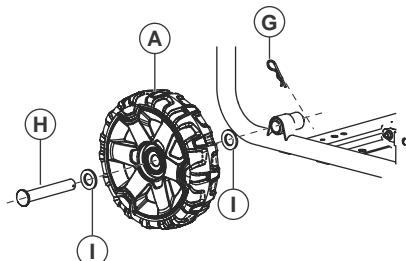
Montaje del kit de accesorios (G5500P, G8500P)

1. Familiarícese con las piezas del kit de accesorios.

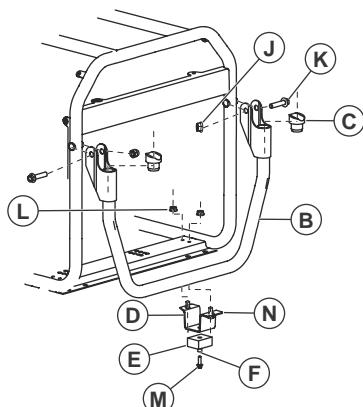


2. Monte el kit de accesorios. Consulte las ilustraciones.

a) Montaje de la rueda:



b) Montaje de la empuñadura:



Instalación

Introducción



ADVERTENCIA: Asegúrese de leer y comprender el capítulo sobre seguridad antes de instalar el producto.

Conexión a tierra del producto



ADVERTENCIA: El producto debe conectarlo a tierra una persona con mucha experiencia y conocimientos en el campo de la electricidad. En algunas zonas, la instalación debe realizarla un electricista cualificado. Cumpla con las normas locales.

1. Instale una pica de tierra a un mínimo de 60 cm (24 pulg.) en el suelo.



ADVERTENCIA: La pica de tierra debe ser de latón o cobre.

2. Conecte un cable de tierra de 2,5 mm² desde el terminal de tierra del panel de control a una pica de tierra.

Nota: El cable de tierra y la pica de tierra no se suministran con el producto.

Conexión del producto con el sistema eléctrico de un edificio



ADVERTENCIA: El producto debe conectarlo a tierra una persona con mucha experiencia y conocimientos en el campo de la electricidad. En algunas zonas, la instalación debe realizarla un electricista cualificado. Cumpla con las normas locales.

- Utilice un interruptor de transferencia manual para conectar el producto a un sistema eléctrico.
- Asegúrese de realizar el procedimiento de acuerdo con todas las normativas nacionales y locales.

Funcionamiento

Introducción



ADVERTENCIA: Asegúrese de leer y comprender el capítulo sobre seguridad antes de usar el producto.

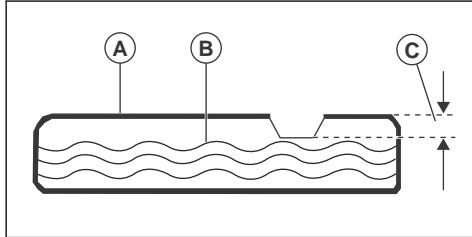
Repostaje de combustible

Utilice gasolina sin plomo. No utilice gasolina con más de un 10 % de etanol ni gasolina E85.



PRECAUCIÓN: No mezcle aceite con gasolina.

- Detenga el motor y deje que el producto se enfríe. Consulte la sección *Parada del producto en la página 85*.
- Asegúrese de que el producto está en un terreno nivelado y en una zona con buena ventilación.
- Extraiga el tapón del depósito de combustible.
- Llene con cuidado el depósito de combustible (A). Llene el combustible (B) hasta la marca (C).



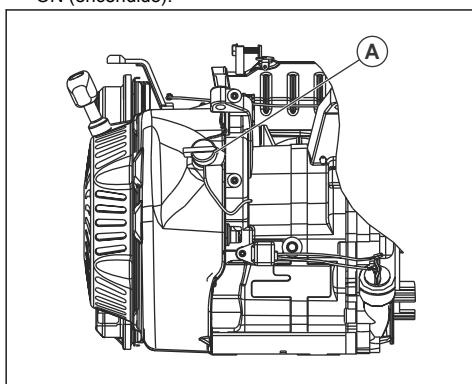
- Limpie el combustible derramado del producto.



PRECAUCIÓN: El combustible derramado supone un riesgo de incendio y puede causar daños al medio ambiente.

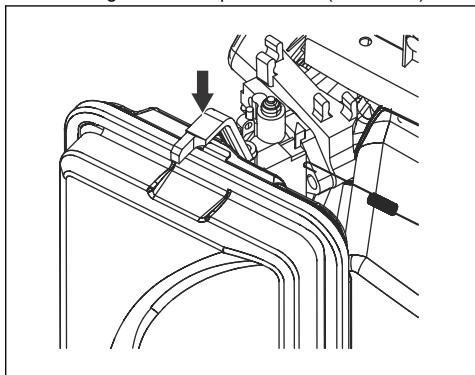
Arranque del producto

- Desconecte todas las cargas eléctricas de las tomas del panel de control.
- Asegúrese de que el producto está sobre una superficie nivelada.
- Abra el paso de combustible.
- Ponga el interruptor de encendido (A) en la posición ON (encendido).



- Ponga el estrangulador en la posición OFF (apagado).
- Tire de la empuñadura de la cuerda de arranque lentamente hasta que note resistencia.
- Tire de la cuerda de arranque con fuerza y rapidez hasta que el motor arranque.

- Para el arranque eléctrico, realice los pasos que se indican a continuación.
 - Mantenga pulsado el interruptor ON/OFF/START en la posición START (arranque).
 - Una vez arrancado el motor, mueva el interruptor ON/OFF/START a la posición ON (encendido).
- Ponga el estrangulador en la posición de estrangulamiento medio.
- Cuando el motor funcione con normalidad, coloque el estrangulador en la posición ON (encendido).



Nota: Para G1300P, las posiciones ON (encendido) y OFF (apagado) del estrangulador se encuentran en las posiciones opuestas.

Conexión de cargas eléctricas



ADVERTENCIA: No conecte cargas de 240 (230) V a tomas de 120 (110) V. No conecte cargas eléctricas trifásicas a un producto monofásico. No conecte cargas eléctricas de 50 Hz a un producto de 60 Hz.

- Arranque el motor y déjelo calentar unos minutos. Consulte la sección *Arranque del producto en la página 84*.
- Conecte e inicie las cargas eléctricas.
- Asegúrese de que no haya sobrecarga del producto. Consulte la sección *Prevención de la sobrecarga del producto en la página 84*.

Prevención de la sobrecarga del producto

La sobrecarga del producto puede causar daños en el producto y en los dispositivos eléctricos conectados. Siga los pasos que se indican a continuación para evitar la sobrecarga del producto.

- Sume la cantidad total de vatios de todos los dispositivos eléctricos que se van a conectar al mismo tiempo.



PRECAUCIÓN: El total de vatios no debe ser superior a la capacidad de vatios del producto.

- Los vatios nominales de las luces pueden consultarse en las bombillas. Los vatios nominales de las herramientas, el equipo y los motores se encuentran en una etiqueta en el dispositivo.
- Si no se especifica ninguna cantidad de vatios en el producto, la herramienta o el equipo, multiplique el valor de voltios (V) por el valor nominal de amperios (A).
- Conecte primero al producto siempre los dispositivos eléctricos con el valor de vatios de arranque más alto. A continuación, sume los vatios de todas las demás cargas eléctricas conectadas.

Parada del producto

- Pare y desconecte las cargas eléctricas de las tomas del panel de control.



ADVERTENCIA: No detenga el motor si las cargas eléctricas están activas y conectadas al producto.

- Deje el motor en funcionamiento pero sin carga durante 30 segundos.
- Poner el interruptor de encendido en la posición OFF (encendido).
- Cierre el paso de combustible.

Mantenimiento

Introducción



ADVERTENCIA: Asegúrese de leer y comprender el capítulo sobre seguridad antes de realizar tareas de mantenimiento en el producto.

Programa de mantenimiento

* Limpie el producto con más frecuencia si se utiliza en un entorno con mucho polvo.

** El mantenimiento debe llevarse a cabo en un taller de servicio autorizado.

Mantenimiento	Mantenimiento diario antes de la puesta en marcha	Intervalo de mantenimiento en horas			
		20 horas o cada mes	50 horas o cada 3 meses	100 horas o cada 6 meses	300 horas o 1 vez al año
Limpie el producto.	X				
Compruebe el nivel de aceite del motor.	X				
Compruebe el filtro de aire.	X				
Limpie el filtro de aire.	X				
Compruebe la cazoleta de sedimentos.	X				
Cambie el aceite del motor.		X*			
Limpie o sustituya el filtro de aire.			X*		
Compruebe y limpie la bujía.				X	
Compruebe el régimen de ralenti. Ajuste el régimen de ralenti si es necesario.					X**
Compruebe la holgura de las válvulas. Ajuste la holgura de las válvulas si es necesario.					X**
Limpie el depósito de combustible, el filtro de combustible y el carburador.					X**
Limpie la cámara de combustión.					X**

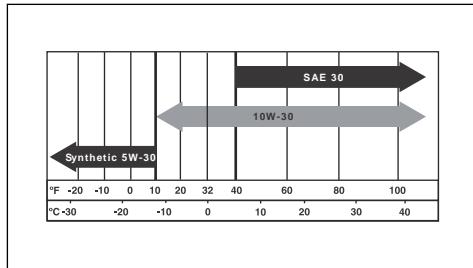
Mantenimiento	Mantenimiento diario antes de la puesta en marcha	Intervalo de mantenimiento en horas				
		20 horas o cada mes	50 horas o cada 3 meses	100 horas o cada 6 meses	300 horas o 1 vez al año	Cada 2 años
Sustituya los conductos de combustible si es necesario.						X**

Limpieza del producto



PRECAUCIÓN: No utilice agua para limpiar el producto. El agua puede provocar daños en el producto.

- Utilice un paño húmedo para limpiar las superficies externas del producto.
- Utilice un cepillo suave para retirar la suciedad y el aceite.
- Utilice una aspiradora para retirar la suciedad y el material no deseado del producto.
- Utilice aire comprimido para retirar la suciedad de las ranuras de refrigeración y de otras aberturas del producto.



PRECAUCIÓN: La presión del aire comprimido no debe ser superior a 25 psi.

Comprobación del nivel de aceite del motor

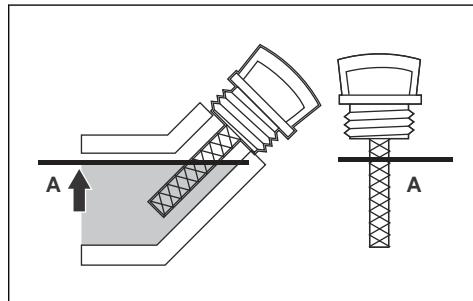


PRECAUCIÓN: No utilice el producto con un nivel bajo de aceite de motor. Esto puede provocar daños en el motor.



PRECAUCIÓN: Utilice aceite de motor de clase SJ, SL o superior del Instituto Americano del Petróleo (API [American Petroleum Institute]). No utilice aditivos especiales. Seleccione un grado de viscosidad que corresponda a la temperatura ambiente. Consulte la siguiente ilustración.

- Detenga el producto por completo y asegúrese de que está en una superficie nivelada.
- Limpie la zona alrededor del depósito de aceite.
- Quite el tapón del depósito de aceite y la varilla de nivel.
- Limpie el aceite de la varilla de nivel de aceite.
- Vuelva a colocar la varilla de nivel totalmente en el interior del depósito de aceite.
- Quite la varilla de nivel.
- Compruebe el nivel de aceite de motor que indica la varilla de nivel.
- Si el nivel de aceite de motor es bajo, llene con aceite de motor hasta que llegue a la marca (A) de la varilla de nivel. Consulte *Datos técnicos en la página 90* para conocer la capacidad del depósito de aceite.



- Compruebe de nuevo el nivel de aceite de motor.
- Coloque el tapón del depósito de aceite y la varilla de nivel.

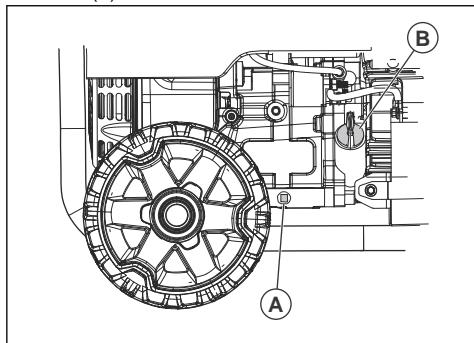
Sustitución del aceite del motor

Nota: Drene el aceite de motor cuando el motor esté caliente. El aceite de motor caliente se drena más rápido.



ADVERTENCIA: El aceite del motor se calienta mucho y puede causar quemaduras graves. Deje que el motor se enfrie antes de vaciar el aceite del motor.

1. Limpie la zona alrededor del tapón de vaciado de aceite (A).



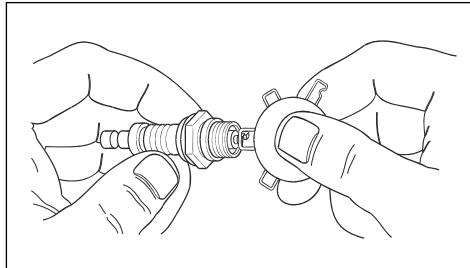
2. Coloque un recipiente de combustible adecuado debajo del orificio de drenaje.
3. Retire el tapón de vaciado de aceite y el tapón del depósito de aceite (B).
4. Vacíe el aceite de motor en el recipiente.
5. Coloque el tapón de vaciado de aceite y apriételo.
6. Reponga con aceite de motor. Consulte la sección *Comprobación del nivel de aceite del motor en la página 86*.
7. Limpie el aceite derramado.
8. Recicle el aceite de motor usado en un lugar autorizado para su eliminación.

Cambio de la bujía

Cambie la bujía una vez al año.

1. Pare el motor.
2. Retire el sombrerete de bujía.
3. Limpie la zona alrededor de la bujía y quite la bujía del cilindro.

4. Ajuste la distancia entre los electrodos. Consulte la sección *Datos técnicos en la página 90*.



5. Instale una bujía nueva. Apriete a un par de 15 ft/lb.

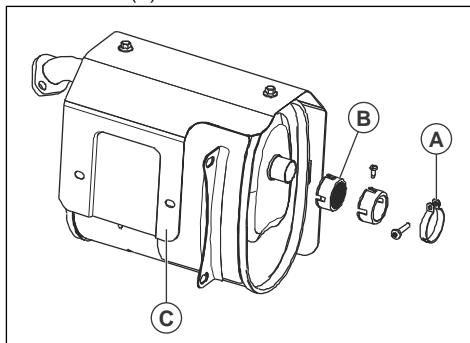
Comprobación del apagachispas

Compruebe y límpie el apagachispas una vez al año o con más frecuencia si es necesario.



ADVERTENCIA: En algunas zonas y bajo ciertas condiciones, debe utilizar un apagachispas para evitar el riesgo de incendio. Cumpla con las normas locales.

1. Retire la abrazadera (A) y el apagachispas (B) del silenciador (C).



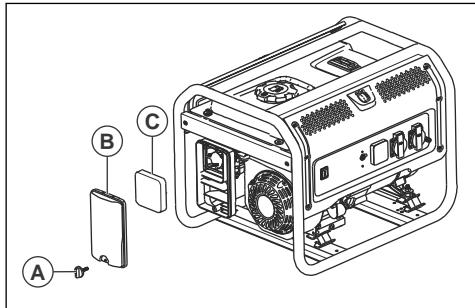
2. Limpie el apagachispas con disolvente comercial.
3. Examine el apagachispas en busca de desgaste y daños. Sustituya el apagachispas si es necesario.



PRECAUCIÓN: No emplee nunca un producto con un apagachispas defectuoso.

Comprobación del filtro de aire

1. Retire la perilla (A) y la cubierta del filtro de aire (B).



2. Retire el filtro de aire (C).
3. Limpie el filtro de aire y su cubierta con agua jabonosa.
4. Deje secar el filtro de aire y su cubierta.
5. Instale el filtro de aire, la cubierta del filtro de aire y la perilla.

Resolución de problemas

Programa de resolución de problemas

Problema	Causa	Solución
El motor se detiene cuando tiene demasiada carga.	El filtro de aire no está limpio.	Limpie o sustituya el filtro de aire.
	El motor no está caliente.	Deje calentar el motor antes de ponerlo en marcha.
Fallo de arranque del motor.	La bujía está suelta.	Realice una comprobación de las conexiones de los cables.
	Distancia entre los electrodos incorrecta.	Sustituya el sombrerete de bujía.
	El sombrerete de bujía está dañado.	Sustituya el sombrerete de bujía.
	Gasolina caducada o de mala calidad.	Llene con combustible.
	Compresión incorrecta.	Ajuste la compresión.
El motor se detiene repentinamente.	El nivel de aceite de motor es bajo.	Reponga con aceite de motor.
	El depósito de combustible está vacío o tiene gasolina de baja calidad.	Llene con combustible.
	Tapón defectuoso del depósito de combustible.	Sustituya el tapón del depósito de combustible.
	Imán defectuoso.	Acuda a un centro de servicio autorizado.
	El sombrerete de bujía no está instalado correctamente.	Instale el sombrerete de bujía.

Problema	Causa	Solución
Se produce golpeteo en el motor.	Gasolina caducada o de mala calidad.	Llene con combustible.
	Sobrecarga del motor.	Consulte la sección <i>Prevención de la sobrecarga del producto en la página 84.</i>
	Problema mecánico.	Acuda a un centro de servicio autorizado.
El motor petardea.	Gasolina de baja calidad.	Llene con combustible.
	El motor está demasiado frío.	Utilice combustible para climas fríos y aditivos para el aceite.
	La válvula de admisión está bloqueada o el motor está demasiado caliente.	Acuda a un centro de servicio autorizado.
	El ajuste del encendido es incorrecto.	Compruebe el ajuste del encendido.
El producto no tiene potencia.	El producto no está conectado a la fuente de alimentación eléctrica.	Detenga el producto y desconéctelo. Conecte el producto y vuelva a arrancarlo.
	Un disyuntor se ha disparado.	Detenga el producto y desconéctelo. Reinicie el disyuntor. Conecte el producto y vuelva a arrancarlo.
	La toma está ocupada.	Detenga el producto y desconéctelo. Realice una prueba de la toma. Si la toma no está dañada, inicie y vuelva a conectar el producto.
	Es necesario realizar el mantenimiento.	Acuda a un centro de servicio autorizado.
El producto no funciona correctamente.	Problema con un dispositivo eléctrico.	Desconecte el dispositivo eléctrico. Acuda a un centro de servicio autorizado.
	Hay demasiada carga en el producto.	Reduzca la cantidad de dispositivos eléctricos conectados al producto.



PRECAUCIÓN: Si el problema persiste, póngase en contacto con un taller de servicio autorizado.

Preparación del producto para un almacenamiento prolongado

Siga los pasos que se indican a continuación si el producto va a estar guardado durante más de 30 días. El siguiente procedimiento evita problemas con el sistema de combustible.

1. Añada un estabilizador de combustible al combustible. El estabilizador de combustible debe coincidir con las recomendaciones del fabricante.
2. Ponga el producto en funcionamiento durante 10-15 minutos.

3. Deje que el motor se enfrie y vacíe el depósito de combustible.



PRECAUCIÓN: No almacene el combustible a largo plazo. Deseche la gasolina que no esté limpia.

4. Arranque el motor y déjelo funcionar hasta que se haya consumido todo el combustible y el producto se detenga.

- Deje que el motor se enfríe y cambie el aceite de motor.
- Quite el sombrerete de bujía y vierta 15 ml ($\frac{1}{2}$ onza) de aceite de motor en el cilindro.
- Coloque un paño en el agujero de la bujía para protegerla.
- Tire de la empuñadura de la cuerda de arranque 5 veces para lubricar las piezas del motor.
- Coloque y apriete la bujía.

- Limpie el producto.
- Coloque el producto en un lugar limpio y seco en el interior.
- Coloque una cubierta en el producto para su protección.



ADVERTENCIA: No coloque la cubierta sobre el producto si está caliente.



ADVERTENCIA: No ponga el sombrerete de bujía.

Datos técnicos

Datos técnicos

	Husqvarna G1300P	Husqvarna G1300P	Husqvarna G2500P	Husqvarna G2500P	Husqvarna G3200P
Cilindrada del motor, cc	98,5	98,5	196	196	212
Potencia máxima, W ⁹	1000	1200	2200	2800	3000
Potencia nominal, W	800	1000	2000	2500	2800
Tensión, V	230	110/220; 120/240	230	110/220; 120/240	230
Frecuencia nominal, Hz	50	60	50	60	50
Fase	1	1	1	1	1
Peso neto, kg	28,0	28,0	43,0	43,0	49,0
Peso bruto, kg	29,2	29,2	45,0	45,0	51,0
Tamaño del embalaje, mm	500 x 375 x 435	625 x 495 x 495			
Capacidad del depósito de aceite, litros	0,45	0,45	0,6	0,6	0,6
Distancia entre los electrodos, mm/pulg.	0,76/0,030	0,76/0,030	0,76/0,030	0,76/0,030	0,76/0,030
Tipo	Gasolina	Gasolina	Gasolina	Gasolina	Gasolina

⁹ La potencia máxima (en vatios) depende de factores como el contenido de energía del combustible, la temperatura ambiente, la altitud o el estado del motor. Además, la potencia máxima se reduce en aproximadamente un 3,5 % por cada 305 m (1000 pies) de elevación sobre el nivel del mar y también un 1 % por cada 6 °C (10 °F) por encima de una temperatura ambiente de 16 °C (60 °F).

	Husqvarna G1300P	Husqvarna G1300P	Husqvarna G2500P	Husqvarna G2500P	Husqvarna G3200P
Nivel de potencia de sonido medido, dB(A)			95	95	96
Nivel de potencia de sonido garantizado, dB(A)			95	95	96

	Husqvarna G3200P	Husqvarna G5500P	Husqvarna G5500P	Husqvarna G8500P	Husqvarna G8500P
Cilindrada del motor, cc	212	389	389	458	458
Potencia máxima, W ¹⁰	3200	5500	6000	8000	8500
Potencia nominal, W	3000	5000	5500	7500	8000
Tensión, V	110/220; 120/240	230	110/220; 120/240	230	110/220; 120/240
Frecuencia nominal, Hz	60	50	60	50	60
Fase	1	1	1	1	1
Peso neto, kg	49,0	88,0	88,0	106,4	106,4
Peso bruto, kg	51,0	91,0	91,0	109,5	109,5
Tamaño del embalaje, mm	625 x 495 x 495	720 x 560 x 585			
Capacidad del depósito de aceite, litros	0,6	1,1	1,1	1,1	1,1
Distancia entre los electrodos, mm/pulg.	0,76/0,030	0,76/0,030	0,76/0,030	0,76/0,030	0,76/0,030
Tipo	Gasolina	Gasolina	Gasolina	Gasolina	Gasolina
Nivel de potencia de sonido medido, dB(A)	96				
Nivel de potencia de sonido garantizado, dB(A)	96				

¹⁰ La potencia máxima (en vatios) depende de factores como el contenido de energía del combustible, la temperatura ambiente, la altitud o el estado del motor. Además, la potencia máxima se reduce en aproximadamente un 3,5 % por cada 305 m (1000 pies) de elevación sobre el nivel del mar y también un 1 % por cada 6 °C (10 °F) por encima de una temperatura ambiente de 16 °C (60 °F).

Guía de referencia de vatios

Nota: Todos los números son aproximados. Consulte la etiqueta de datos del aparato para conocer los requisitos de vataje.

Dispositivo	Funcionamiento, W	Arranque adicional, W
Emergencia		
Frigorífico/congelador	700	1500
Radio	100	0
Obra		
Compresor de aire: 0,5 CV	1000	1000
Sierra de mesa: 25 cm (10")	1700	1300
Lijadora de banda: 7,6 cm (3")	1200	1200
Taladro manual, 12,7 mm (½")	600	600
Luz de trabajo halógena	1000	0
Sierra con movimiento alternativo	900	900
Ocio		
Radio AM/FM	100	0
Parrilla eléctrica	1700	0
Bomba de inflado 50	100	-
Reproductor de CD/DVD	100	0
Ventilador portátil: 50 cm (20")	200	200
Cafetera	600	0
Electrodomésticos		
Ordenador con monitor	800	0
Secadora eléctrica	5500	500
Productos eléctricos	2100	0
Caldera eléctrica	2000	0
Bombilla: 100 W	100	0
Microondas: 1000 W	1000	200
Bomba de sumidero: 0,5 CV	1000	1100
Televisor	400	0
Lavadora	1100	1100
Bomba de pozo: 0,5 CV	1000	1000
Césped y jardín		
Cortasetos	400	400

Dispositivo	Funcionamiento, W	Arranque adicional, W
Hidrolimpiadora	1200	1200
Cortacésped	1200	1200
Rebordeadora	1000	1000
Calefacción y refrigeración		
Aire acondicionado central: 10 000 BTU	1500	1500
Ventilador de caldera: 0,5 CV	900	1400
Calefactor	1800	0
Aire acondicionado de ventana: 10 000 BTU	1200	600

Declaración de conformidad CE

Declaración de conformidad CE

Para la siguiente maquinaria:

- Nombre de producto: Generador portátil
- Función: Conjunto generador de baja potencia
- Nº de modelo: G 2500P, G 3200P
- Nº de serie: 1945013770, 1945013793 y posteriores

Por la presente se confirma que cumple todas las disposiciones pertinentes de la

- Directiva relativa a las máquinas (2006/42/CE)
- Directiva de baja tensión (2014/35/UE)
- Directiva de restricción de sustancias peligrosas (RoHS) (2011/65/UE)
- Directiva sobre compatibilidad electromagnética (2014/30/UE)
- Directiva de emisiones de ruido por máquinas de uso al aire libre (2000/14/CE + 2005/88/CE)

y que cumple con las normas armonizadas indicadas a continuación:

- EN ISO 8528-13:2016, EN 61000-6-1:2007; EN 55012:2007+A1

Procedimiento de evaluación de conformidad:
2000/14/CE y enmiendas de 2005/88/CE, Anexo VI

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, organismo notificado para la Directiva relativa a las máquinas (notificado bajo el código 0197), Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg, Alemania, llevó a cabo la certificación sobre ruido. Para obtener información respecto a las emisiones sonoras, consulte *Datos técnicos en la página 90*.

Husqvarna, 10/06/2020



Claes Losdal, Director de desarrollo/productos para el jardín (representante autorizado de Husqvarna AB y responsable de la documentación técnica).